

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Finanzamt Goslar vs baumgarten sports & more GmbH

(Kawża C-548/17)

(2017/C 437/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt Goslar

Konvenuta: baumgarten sports & more GmbH

Domandi preliminari

- 1) Fid-dawl tal-missjoni imposta fuq il-persuna taxxabli inkwantu kollettur tat-taxxa għan-nom tal-awtorità fiskali, l-Artikolu 63 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat b'mod strett fis-sens li l-ammont li għandu jiġi rċevut għall-provvista
 - a) huwa dovut jew
 - b) huwa mill-inqas dovut b'mod inkundizzjonat?
- 2) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda: il-persuna taxxabli hija marbuta tiffinanzja bil-quddiem l-ammont tat-taxxa dovuta fir-rigward tal-provvista matul perijodu ta' sentejn jekk hija tista' tircievi (parti mi)r-remunerazzjoni tal-provvista tagħha biss sentejn wara li jkun seħħ il-fatt taxxabli?
- 3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda: fid-dawl tas-setgħat li l-Artikolu 90(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud jagħti lill-Istati Membri, dawn tal-aħħar huma awtorizzati jiehdu inkunsiderazzjoni li aġġustament previst mill-Artikolu 90(1) ta' din id-direttiva għandu jsir mill-perijodu ta' tassazzjoni li matulu t-taxxa saret eżiġibbli, jekk l-ammont li għandu jiġu rċevut jista' jiġi rċevut mill-persuna taxxabli biss sentejn wara li jkun seħħ il-fatt taxxabli peress li dan l-ammont ikun għadu ma huwiex dovut?

⁽¹⁾ ĠU L 347, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Alpenchalets Resorts GmbH vs Finanzamt München Abteilung Körperschaften

(Kawża C-552/17)

(2017/C 437/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Alpenchalets Resorts GmbH

Konvenut: Finanzamt München Abteilung Körperschaften